

**Beschluss der Kommission für die  
Führungskräfte des öffentlichen  
Landessystems**

**Delibera della Commissione per la  
dirigenza del sistema pubblico  
provinciale**

Nr. 31

Sitzung vom

Seduta del

17.10.2025

Anwesend sind

Sono presenti

Vorsitzender

Bernhard Lageder

Presidente

Mitglied

Alexander Steiner

Componente

Mitglied

Eros Magnago

Componente

Mitglied

Albrecht Matzneller

Componente

Mitglied

Alexandra Pedrotti

Componente

Sekretär

Peter Kinzner

Segretario

Betreff

Oggetto

**Richtigstellung der Ausschreibung des Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für den Erwerb der Qualifikation Führungskraft zweiter Ebene – 14 Stellen in der zweiten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplanes auf Landesebene, die mit Beschluss der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 01. Oktober 2025 Nr. 30 genehmigt wurde**

**Rettifica del bando di concorso pubblico per titoli ed esami per l'accesso alla qualifica di dirigente di seconda fascia – 14 posti nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale approvato con delibera della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale del 01 ottobre 2025 n. 30**

Die Kommission nimmt folgende Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Tatbestände zur Kenntnis:

La Commissione prende atto delle seguenti norme, atti amministrativi e fattispecie:

den Beschluss der Kommission für die Führungskräfte des öffentlichen Landessystems vom 01. Oktober 2025 Nr. 30, mit welchem die Ausschreibung des Wettbewerbes nach Titeln und Prüfungen für den Erwerb der Qualifikation Führungskraft zweiter Ebene – 14 Stellen in der zweiten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplanes auf Landesebene genehmigt wurde;

la delibera della Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale dd. 01 ottobre 2025 n. 30, con la quale è stato approvato il concorso pubblico per titoli ed esami per l'accesso alla qualifica di dirigente di seconda fascia – 14 posti nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale;

die Veröffentlichung der Ausschreibung im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-

la pubblicazione del bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-

Südtirol vom 15. Oktober 2025, Nr. 42 –  
Sektion Wettbewerbe;

Alto Adige/Südtirol del 15 ottobre 2025, n.  
42 – Sezione concorsi;

die schriftliche Anfrage des Direktors des Ressort Umwelt-, Natur- und Klimaschutz, Energie, Raumentwicklung und Sport, Dr. Alexander Gruber, vom 16.10.2025, Prot. Nr. 790707, das Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit der Landesverwaltung von der veröffentlichten Ausschreibung zu streichen, da die Zusammenlegung dieses Labors mit dem Labor für Wasseranalysen und Chromatographie schon beschlossen worden ist und die notwendigen Schritte für die Zusammenlegung eingeleitet worden sind;

la richiesta scritta del Direttore del Dipartimento Protezione dell'ambiente, della natura e del clima, Energia, Sviluppo del territorio e Sport, Dott. Alexander Gruber, dd. 16.10.2025, prot. n. 790707, di rimuovere il Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei prodotti dell'Amministrazione provinciale dal bando pubblicato, essendo stato già deciso l'accorpamento di questo Laboratorio con il Laboratorio Analisi acque e cromatografia ed essendo stato avviato l'iter necessario;

es die Notwendigkeit besteht, die veröffentlichte Ausschreibung wie folgt richtigzustellen:

sussiste la necessità di rettificare il come segue:

**Titel: Änderung der Anzahl der ausgeschriebenen Stellen**

**Titolo: modifica del numero dei posti messi a concorso**

*Vorherige Fassung*

Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für den Erwerb der Qualifikation Führungskraft zweiter Ebene – 14 Stellen in der zweiten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplanes auf Landesebene

*Precedente versione*

Concorso per titoli ed esami per l'accesso alla qualifica di dirigente di seconda fascia – 14 posti nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale

*Richtiggestellte Version*

Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen für den Erwerb der Qualifikation Führungskraft zweiter Ebene – 13 Stellen in der zweiten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplanes auf Landesebene

*Versione rettificata*

Concorso per titoli ed esami per l'accesso alla qualifica di dirigente di seconda fascia – 13 posti nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale

**Art. 1 Absatz 2:**

- das Labor für Lebensmittelanalysen und Produktsicherheit der Landesverwaltung wird gestrichen;

**Art. 1 comma 2:**

- il Laboratorio Analisi alimenti e sicurezza dei prodotti dell'Amministrazione provinciale viene rimosso;

**Art. 1 Absatz 3:**

*Vorherige Fassung*

3. Von den 14 ausgeschriebenen Stellen sind 9 Stellen Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die der deutschen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben, 4 Stellen sind Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die der italienischen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben und 1 Stelle ist Bewerberinnen und

**Art. 1 comma 3:**

*Precedente versione*

3. Dei 14 posti messi a concorso 9 sono riservati alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico tedesco, 4 sono riservati alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico italiano e 1 sono riservati alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico ladino.

Bewerbern vorbehalten, die der ladinischen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben.

*Richtiggestellte Fassung*

3. Von den 13 ausgeschriebenen Stellen sind 9 Stellen Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die der deutschen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben, 3 Stellen sind Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die der italienischen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben und 1 Stelle ist Bewerberinnen und Bewerbern vorbehalten, die der ladinischen Sprachgruppe angehören oder sich dieser angegliedert haben.

**Art. 4 Absatz 1:**

*Vorherige Fassung*

1. Der Antrag auf Zulassung zum Wettbewerb ist innerhalb 17. November 2025 – 12:00 Uhr einzureichen.

*Richtiggestellte Fassung*

1. Der Antrag auf Zulassung zum Wettbewerb ist innerhalb 24. November 2025 – 12:00 Uhr einzureichen.

aufgrund dieser Prämissen

**b e s c h l i e ß t**

die Kommission für die Führungskräfte einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. die Richtigstellung der Ausschreibung des Wettbewerbs nach Titeln und Prüfungen für den Erwerb der Qualifikation Führungskraft zweiter Ebene – 14 Stellen in der zweiten Ebene des einheitlichen Führungsstellenplanes auf Landesebene samt der Anlage 1 – Bewertungstabelle (veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom 15. Oktober 2025, Nr. 42 – Sektion Wettbewerbe) in den oben angeführten Teilen zu genehmigen;

2. die Bekanntmachung der Richtigstellung im Amtsblatt der Region sowie diesen

*Versione rettificata*

3. Dei 13 posti messi a concorso 9 sono riservati alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico tedesco, 3 sono riservati alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico italiano e 1 è riservato alle candidate e ai candidati appartenenti o aggregati al gruppo linguistico ladino.

**Art. 4 comma 1:**

*Precedente versione*

1. La domanda di ammissione al concorso deve essere presentata entro il 17 novembre 2025 ore 12:00.

*Versione rettificata*

1. La domanda di ammissione al concorso deve essere presentata entro il 24 novembre 2025 ore 12:00.

tutto ciò premesso, la Commissione per la dirigenza del sistema pubblico provinciale

**d e l i b e r a**

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare la rettifica del bando di concorso per titoli ed esami per l'accesso alla qualifica di dirigente di seconda fascia – 14 posti nella seconda fascia del ruolo unico della dirigenza a livello provinciale unitamente all'Allegato 1 - Tabella di valutazione dei titoli (pubblicato sul bando sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol del 15 ottobre 2025, n. 42 – Sezione concorsi) nelle parti sopra specificate;

2. di pubblicare l'avviso di rettifica nel Bollettino Ufficiale della Regione e la

Beschluss auf der institutionellen Webseiten der Autonomen Provinz Bozen zu veröffentlichen. presente delibera sulla pagina web istituzionale della Provincia autonoma di Bolzano.

Der Vorsitzende der Kommission

Il Presidente della Commissione

Bernhard Lageder

Der Sekretär der Kommission

Il Segretario della Commissione

Peter Kinzner